

## GRAN HOTEL DE FRANCIA

Está situado en la hermosa plaza Sucre (Santo Domingo) á la entrada del centro de la ciudad. Cuenta con un local á propósito y presta toda comodidad, teniendo la higiene necesaria. El servicio es de lo mejor, pues ha sido renovado por completo, y se ofrece al público amero y prontitud.

Hay salas elegantes de diversos precios (pero siempre módica) y baños de chorro y ducha.

**GRAN RESTAURANT.**—Preparan comidas á la americana y europea, y también banquetes, previo aviso anticipado. Se admiten pensionistas y se sirve á la carta.

El establecimiento tiene un surtido selecto de licorosos importados directa y exclusivamente para la casa. Especialidad en vinos legítimos franceses. Alumbrado de luz eléctrica.

Se habla español, inglés, francés y alemán. Teléfono N.º 79

El propietario, **ADOLFO KELSCH**

Quito, 8 de Agosto de 1903.—1 año

## Cigarrillos PROGRESO

PREVENCIÓN A LOS CIENTES DE ESTA ACREDITADA MARCA

Para evitar que sean sorprendidos con falsificaciones se les llama la atención sobre las siguientes especialidades de esta marca. La forma exagosa del cigarrillo que le dá la elaboracion á máquina, muy distinta del que se hace á mano, que es redondo. La manera como están terminados sus extremos; y La calidad superior y especial del papel y de la picadura que emplea.

Quito, Abril 9 de 1903.—N.º 87



## ZAPATERIA LA JUVENTUD DE QUITO

En este acreditado establecimiento situado en la Carrera Venezuela, en el Sr. Bascuñán Peñón, N.º 87, E. P. encontrará constantemente al público un elegante surtido de zapatos para señoras y señores, trabajados con sumo esmero y uso de las mejores materias.

Se trabaja también, sobre medida, al gusto del interesado y con la mayor puntualidad á precios módicos.

Rosendo Guerrero S.

Julio 1.º de 1904 Gm.

## Contra la BUBONICA

Ex la "Ferreteria y Plomeria" establecida bajo los auspicios de la casa de la señora Valentín Enríquez viuda de Jépez, carrera de Guayaquil una cuadra antes de la Plaza del Teatro, acaban de llegar los siguientes artículos:

**Excusados** de porcelana, servicio completo, con válvulas, último modelo, listos para colocarse; los hay de varios sistemas y precios.

**Tubos de fierro**, el diámetro interno de un 4 de pulgada inglesa, de 1 de 1/2, de 1 y 1/4, de 1 y 1/2, de 3, de 4, de 5 y de 6 pulgadas.

Estos tubos son adecuados para poner agua en las casas, recibir los desagües de los techos y los excusados.

**Bombas** de mano para regado de jardines y para levantar el agua hasta la altura de 40 varas.

**Trampas** para patios, sistema sifón letrina, de varios diámetros, á precios muy baratos.

**Sifones** para lavaderos de cocina con tapones de bronce, al ínfimo precio de diez sucos.

**Zinc** en planchas, de todo número.

**Libros** para contabilidad superior. (Diario, Mayor y Caja) precio quetzalino.

**Sillas** de doble, sistema americano.

**Muebles** de Viena varias clases, á precios los más bajos de la plaza.

**Azules** de Bruselas de \$ 3.40 á 2.40 los de 3.40 á 3, y corriente calidad á \$ 1.80.

### ATENCIÓN:

Las personas que desean librarse de los trabajos de colocación de tuberías, excusados &c. pueden entenderse con el Sr. Miguel Ortiz, quien cuenta con un entendido mecánico para esta clase de trabajos. Al Sr. Ortiz se le puede ver en la misma "Ferreteria y Plomeria", Carrera de Guayaquil N.º 95, letra G, una cuadra antes de la Plaza del Teatro, casa de la Señora Valentina Enríquez viuda de Jépez. Quito, Junio 30 de 1904.—3 m.

## Memorandum

Mes de Diciembre tiene 31 días; 5 de fiesta y 26 de trabajo.

### FACTS DE LA LUNA

Los meses de...  
Cuanto aumentan... 14  
Cuanto crecen... 22  
Cuanto... 22

**Calendario**—Moñón 6 Martes—Santa Nicolás de Bari, obispo Hambro conector y Santa Asela virgen.

### De Relación

**Juicio de carácter hábil**—Mañana en la Iglesia del Sagrario los días 6, 7, 8 y 9.—masa de la descubierta del SANTÍSIMO, á las 7 p. m.; por la tarde, distribución, á las 5 p. m.

—Mañana pasa á Norcia sea la Inmaculada Concepción; á La Compañía, misa cantada á las 8 p. m., con sermón.

### SERVICIO DE COREOS

Del Sur.—Llegan Matías, á las 9 a. m. Jueves y Sabados á las 12 m.

Del Norte.—Llegan Matías y Victoria por la mañana y estadados á las 3 p. m. Correo de encomiendas Del Norte, carta y sa co el de encomiendas.

Del Sur.—Llegan los Jueves y Sabados por los telégrafos. Lineas francesas; Norte y Sur.

### Telegrafos virzados

Salvador (órdenes), María Volastegui, Daniel Andrade, Dolores Fuentes, Alfonso Monayo, José F. Fierro, Teresa Vargas, Carlos A. Villara Rosa M. de Guerra, Andrea y de Cárdenas, Rosa Molina, J. Robert, Hermenegildo Avila.

Batona de Turin: "la Nacional" y la del "Guayaquil".

Comunicación de Jirano Sol y Manuel Sienx Méndez de Jirano D. etc. cuando Terán Corredorista. No gale. No gale.

## Indigestion!

¿Pierde usted las fuerzas? ¿Le falta el apetito? ¿Le causa molestia el alimento que toma? ¿Padece usted de estreñimiento del hígado? Para vencer estos trastornos convendrá fortalecer el estómago, vigorizar los nervios y calmar todo el sistema.

## La Zarpaparrilla del Dr. AYER

ha curado muchos enfermos de aquellas afecciones y de igual manera le curará á usted. Una señora desde un punto de la América Central escribe lo siguiente:

"Por muchos años estubo padeciendo de indigestion, fatiga y falta de apetito y tambien estubo en la cama. Todo mi sistema parecia estar desregulado. En estas circunstancias un amigo me dijo que tomase la Zarpaparrilla del Dr. Ayer; segun su consejo y ahora he de contarle agradecida que me curé con sólo tomar algunas botellas."

## LAS PÍLDORAS DEL DR. AYER

comunican actividad funcional al hígado y regulan el vientre. Curan la jaqueca, la biliosidad y el estreñimiento. Tengan presente que para obtener toda la eficacia de la Zarpaparrilla del Dr. Ayer precisa que ocurra una exoneración diaria ó dos veces.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer & Cia., Lowell, Mass., U. S. A.

EN las administraciones de El Tiempo de Quito y Guayaquil se reciben suscripciones y avisos para las ediciones de una ó otra parte á los suscritores que deseen recibir las ediciones en Quito y Guayaquil, se les servirá por \$ 1.60 mensuales, pagaderos en cualquiera de las dos administraciones.

## El dolor del ciego

Lo comprende usted!

No va el color, no toca con ojos la hermosa envoltura de los objetos, ni se recrea jugueteando con la luz; vive en una noche eterna y marcha al acaso, como un ciego vivo que patea los reinos de la muerte, viviendo en su interior incandescente é iluso, contemplado su propia mezquindad y ahogándose en su amargura.

Si la féle alienta, y su calor trabaja y saca de su mal al hilo de seda con el que fabrica sus ilusiones miserables ¿quién lo!

Y si la féle no aligera, más y más se consume, y como la araña, se envuelve en su propia tela de sus dolores.

Los deseos del ciego se hallan manifestados en estos versos:

"Yo quisiera rasgar el desaso velo De negra noche en que se ajita mi alma Contemplar, de gozosa alegría, El cielo esplendor de las mañanas; I ver iluminarse el ancho espacio, I dorarse el collado y la montaña, Los barrios en colores y matices Los techos y sombras de la noche. Quisiera contemplar el sol poniente Cual blaquea la nieve en sus espaldas, I como que neta está se engalana Con el alfombra de múltiples colores Que tapiza un lecho de esmeraldas."

Quisiera ver, de los gigantes montes Cual blaquea la nieve en sus espaldas, I como que neta está se engalana Con el alfombra de múltiples colores Que tapiza un lecho de esmeraldas. Quisiera ver, de los gigantes montes Cual blaquea la nieve en sus espaldas, I como que neta está se engalana Con el alfombra de múltiples colores Que tapiza un lecho de esmeraldas. Quisiera contemplar, del sol poniente Los esplendores de la rejia marítima; Los inmensas montañas de oro y fúrgo Que cubren de sa alizar la portada. Y ver brillar en la anilada esfera, De millones estrellas innumerables, La hermosa cabellera de la luna En horas argentadas durasadas. ¡Qué féle fuera yo si en esta noche Eterna vibrara una esperanza! Qué féle si, al poer de mi deseo, ¡La vida de mis ojos se rasgara!

## Los derechos de la mujer

Sr. Director de El Tiempo, Guayaquil

Para los que creemos firmemente en la igualdad del espíritu humano en los dos sexos, aunque hay algunos derechos orgánicos, hay á la vez de verla era completamente indignado contra las ultrajes aberraciones de los códigos existentes, está dado y es un buen presagio de que la reforma legal se operará en un tiempo no muy lejano.

Admira ciertamente que aún subsistan en el siglo XX los desdichados ultrajes para el espíritu humano que surgieron de las tendencias bíblicas. Desde que se hizo creer que la mujer fue creada de la costilla del hombre, como para indicar que ella no había recibido el soplo direct del Creador, quedó justificado el inicu avasallamiento en que ha vivido la mujer en sus sociedades antiguas y vive todavía en muchos pueblos de la sociedad modernas.

Vino en seguida la inculpa ó la justa de haber sido la mujer la causa para la caída del hombre y por consiguiente para la dura perigrinación que arrostra la humanidad. Esto dió origen al unoto dogma de la perversión humana, contrario completamente al científico de la evolución del hombre y de su progreso intelectual.

Estuvieron presentes los delegados de Italia, Bélgica, Suiza, Luxemburgo, Suecia, Noruega, Dinamarca, Austria, Hungría, Portugal, Rumania, Egipto, Mónaco y el Japón.

Se pronunciaron discursos por M. Vallé, Ministro de Justicia; M. Ballot, Sr. Baupré, primer presidente de la Corte de Casación; M. Clason, decano de la facultad de

Leyes de la Universidad de París; M. Pejenot, Ministro de Estado de Bélgica y M. Bojadillon.

Alas apenas comenzó su discurso M. Vallé, se levantó una mujer y gritó: "Abajo el C61igo de Napoleón! Ese C61igo deshonra la República! Oprimis á la mujer!"

La mujer tenia preparado un discurso que iba á leer á la Asamblea, pero se le hizo callar y en la cond. ya afuera escoltada por dos guardias. Se la llevó á una Comisaría de Policía, en donde oió su nombre Mlle. Kaufmann, miembro de la "Liga Feminista" que vivía en el número 15 rue Taitbout.

Una hora después de la reunión varias mujeres en coches llegaron á la Sorbona y trataron de hacer una manifestación contra el C61igo Civil. Distribuyeron impresos e iban acompañadas por hombres que llevaban cartelas denunciando el C61igo en nombre de varias asociaciones y en defensa del sufragio de las mujeres y de la igualdad con los hombres.

Los cateles decían: "El C61igo oprime á las mujeres; protesta mos contra su corrupción!" Otra inscripción decía: "Protestamos contra la inconsecuencia de los hombres, que, después de haber rechazado el Imperio, glorifican su legislación desdichada celebrando su centenario." La Policía dispersó á las manifestantes, que me charo seguidas por un muchedumbre de aeges espectadores.

Cuando el meeting iba á la Sorbona, como veinte mujeres hicieron una manifestación en la Plaza de Vendôme. Llevaban consigo un ejemplar del C61igo de Napoleón y trataron de quemarlo al pie de la columna de Vendôme. La Policía intervino y dispersó á las manifestantes.

Aunque la protesta se ha hecho en una forma algo incorrecta y sorpresiva para el alto personal oficial, dando por resultado el ejemplo de la fuerza bruta contra esa manifestación del derecho, no obsta te el grito del bello sexo, justamente indignado contra las ultrajes aberraciones de los códigos existentes, está dado y es un buen presagio de que la reforma legal se operará en un tiempo no muy lejano.

Admira ciertamente que aún subsistan en el siglo XX los desdichados ultrajes para el espíritu humano que surgieron de las tendencias bíblicas. Desde que se hizo creer que la mujer fue creada de la costilla del hombre, como para indicar que ella no había recibido el soplo direct del Creador, quedó justificado el inicu avasallamiento en que ha vivido la mujer en sus sociedades antiguas y vive todavía en muchos pueblos de la sociedad modernas.

Vino en seguida la inculpa ó la justa de haber sido la mujer la causa para la caída del hombre y por consiguiente para la dura perigrinación que arrostra la humanidad. Esto dió origen al unoto dogma de la perversión humana, contrario completamente al científico de la evolución del hombre y de su progreso intelectual.

[Conti nua]

# PROGRESO-elaboracion higienica a vapor

## "EL TIEMPO"

QUITO, DICIEMBRE 5 DE 1904

Loado sea Dios! La actual administración ha resuelto todos los problemas internacionales que legara la constitución del Ecuador en puerlo independiente. Quién se atreviera a profeta de la Patria y proferir palabras pesadas a los hombres que hoy forman la tal administración? La compañía anónima encargada de manejar el órgano de palacio. Con tan imparcial y concienzudo testimonio, cómo dudar de que realmente, en el presente estado del actual gobierno ha conquistado los lauros que cuatro, se dice mal, dos y medio tratan de negárselo?

Ha resuelto..... en realidad de verdad, qué palabras tan sabiamente empleadas. Ha permitido, ha consentido que se divida el todo, es decir, el territorio nacional en los departamentos. Anguloles, Torrescañón,.... ahí están en testimonio de esta afirmación. Y quién el audaz ó osado que pretenda negar hechos como madra? Luego para confirmar los triunfos de la cancillería ecuatoriana—triunfos por primera vez quizá alcanzados, dichos sea con toda modestia—fácil tarea la del futuro hito en el prescribir pruebas consignadas en las afirmaciones de esa misma cancillería, como la de que jamás cantó la palinodia el adversario, por ejemplo; y en varios otros documentos, como el manifiesto Vasas Guindo, y los editoriales de periódicos designados de todo compromiso con los hombres del poder, pero muy patrióticos, muy ecuatorianos.

Honrotísima además a el gobierno la declaración del último soberano congreso pleno del Ecuador. ¿Quién lo niega? Y tanto más honroso, cuanto que en su olímpica grandiosa, tan agusto poder rectifica, por anti-patrióticas y falsas, las afirmaciones del señor ministro de Relaciones Exteriores.

Ólido enumerar nombres propios. Mas preciso, ya que de ello es obligado, consignar esta declaración: ejecución hecha de cuatro ó cinco hombres de verdadera independencia, de carácter plenamente comprobado, los demás de los *héroes* de la línea común no fueron llevados por el mismo gobierno de las oficinas públicas a los salones del congreso, como apitimos para cumplir ciegamente con la consignas que de antemano se les dieron? Y con semejantes garzones que ni al menos son de aquellos a que se refiere el poeta, se trata de presentar lo negro convertido en blanco? Recomendable labor, per se misma magnitud, pero estáril, cumple temate estáril.

Quiere el colega de las alturas que se le presente veinte, treinta opiniónes respetables acerca de los errores lamentables del actual gobierno en su política internacional? Se lo hará. Existe por ventura lo imposible? En cuestión simplemente de tiempo. Mas á esas opiniónes no se propugna desde ahora oponer las de gente palatinos, porque..... hasta el Código rechaza el testimonio de los palinagados, simplemente.

Por lo demás, acéptese como sincera la siguiente declaración: si el gobierno obtuviese reales y positivos triunfos en algún asunto internacional, El Tiempo no sería tan desleal para con la patria que, lejos de aplaudir los incondicionalmente, los regañara con perjuicio del honor nacional, como lo hace, respecto de ciertos hechos que redundan en honra y provecho del Ecuador, el contra-manifiesto del señor don Miguel Valverde, verbi-gracia.

### El contra-manifiesto

Publicase nuevamente al presente artículo, por haber salido con muchos y graves errores en la edición del sábado de este día.

Entemporáneo hablar del contra-manifiesto del señor don Miguel Valverde? Talvez, desde que, para haber con poco conocimiento de causas, fuita la réplica del Padre Vasas Guindo. Mas, no escorregaría ver que es un buque de obra maestra, de ser

hecho documento á la tal pieza del señor ministro; cuando ahí hominamente, de anti-patrióticas, afirmaciones perfiadas?

No nació el señor Souta la palinodia, á causa de la nota de desahelo de abril de 1902? Pero, buen Dios! aun dado caso de ser verdad aquello, cómo decirlo? No se comprende que, con la afirmación de desleal que los publicos de los ecuatorianos han sido siempre derrotados por sus vecinos, tanto en el terreno de las armas como en el de la discusión diplomática? Al aseverar hecho semejante, á los de patriotismo del señor Valverde? Es por lo mismo dudoso que la administración del señor general Afaro haya dejado íntegra á la del señor general Páez la herencia del territorio nacional que recibió de sus antecesoros? Pero cómo se manifiesta? Qué vaciación respecto de un punto que, por el puesto mismo que hoy ocupa el señor Valverde, debe considerarse perfectamente el autor del contra-manifiesto? Durante el gobierno del señor general Afaro, dónde, cuándo aterra desastros como Anguloles y Torrescañón?

Nos encontramos casi á punto de resolver honorosamente nuestro embrollado litigio de fronteras con Colombia y el Perú. ¿Lástima, que ese machado *cañi* impide que los ecuatorianos se den un hartazgo de alegrías por tan fausta noticia que, desgraciadamente no ha de resultar verdadera. No se sabe, por ejemplo, al propósito del gobierno colombiano de construir un camino al Aguacurio, punto ecuatoriano al mismo tiempo disputado por los peruanos?

Harta tela de qué cortar, para un examen de el contra-manifiesto del señor Valverde. Mas acaso sea praxente y patriótico no seguir analizando. Por otra parte, para enñarse con seguridad de éxito en tal empresa conviene esperar la réplica que prepara díque ya el Padre Vasas Guindo.

Por ahora, ponemos, pues, punto final á este asunto.

### Terrible envenenamiento

El acontecimiento del Sábado por la noche.

una muerta y cinco en convalecencia.

Reportaje al señor R. de los Santos Flor.

Reporte.—La Empresa de "El Tiempo", desosa de dar á conocer á sus lectores la relación verídica de la sensible desgracia de la cual Ud. fué una de las víctimas, me ha sido visto ante Ud. para que tome las medidas que se sirva suministrarle en caso de necesidad y si, pues, me refiera lo que sepa ó haya presenciado.

Sr. Flor.—Mas bien, señores, así no se falseará la verdad de lo acaecido y el público, alarmado con justicia, tendrá una verdadera información.

Reporte.—Para proceder en orden, bamos por partes. Dígame el motivo por el cual se hallaban congregados tanto Ud. como las señoras Arroyos, en el Hotel "Reclutador"?

Flor.—La Sr. Angélica Villafuerte iba de la dorada del Hotel de que Ud. acaba de hablar y le acompañaban en ese descempe sus hijas las Sr. Doñ. Dolores, Felisa y Concepción Arroyo. Decosa la Sr. Angélica Villafuerte de ir á desahucarse de sus labores hizo la entrega del Establecimiento á sus hijas Felisa y Concepción, en festividad de la noche de San Juan. Entre ellas maban unas copitas de licor. Entre las 6 de la noche pasábamos por allí mi esposa y yo, y habíamos hasta á la esquina del edificio del Sr. Manuel Marillo, cuando almor que nos hallaban con instancia las Sr. Arroyos. Regresamos y, con ellas, pusieron en nuestro conocimiento lo acaecido y nos brindaron una copa de malloira.

La bebida favorita de esas señoras, siempre con ellas, tan alguna diversión, era la porción de licor "whisky tiger". Esta se componía de licor, azúcar y aguardiente. B-bid—agradable, pero de terribles efectos. Me dió, pues, la Sr. Villafuerte á preparar con su hija Dolores, y nos acompañaron á

cada uno de los concurrentes con un bazo competente. Al concluir de tomar el agudo, sentí un sabor de alquitran á la garganta é ínfico que era por estar la leche ahumada y así lo manifesté; pero las señoras insistieron en que tomáramos otro bazo de la misma bebida y así lo hicimos. Para el tercero, propuse, y lo hicimos, comparar la leche en otra parte y no se podía ser que la de almuderas era que estaba aromatizada al que acabáramos de tomar, fuec la que le daba tan mal sabor. Así se hizo y tomamos el tercer bazo.

Reporte.—Dios, completamente todos los concurrentes tomaron esa maldada b-bid?

Flor.—Solo mi señora se negó á tomarla felizmente; de resto todos los concurrentes bebimos la "leche de tigre".

R-reporter.—Y á qué hora se retiró usted á su casa?

Flor.—A las diez de la noche, y le hice acompañado por las señoras Dolores y Concepción. Llegado á mi establecimiento y una vez perdida la luz, sentí subírseme la vista y me reñeron que al dando botes, amorado el rostro y congestionada las uñas. Mi esposa y mis señoras que la acompañaban me hicieron tomar agua fría y gotas que se tojiera lo que había bebido. Conducido á la cama, no volví en mí, sino después de algún tiempo y cuando golpeaban las puertas de este el señor doctor López Echeverría y los señores agentes de seguridad que venía en mi auxilio.

Reporte.—Y qué ha sabido Ud. además y en relación con este fatal acontecimiento?

Flor.—Me ha referido mi señora esposa, que visto por las Sr. Arroyos los estragos que obaba en mí la bebida tomada, se alarmaron y temieron por la vida de la mamá de ellas, y se marcharon de prisas. En la calle ya, se hizo estrago el veneno y cayeron. Conducidos por los criados al Establecimiento de propiedad de esta señoras se encuentran los señores al orden con que la Sr. Villafuerte yacía muerta en la cama á las 6 de la noche, creyéndose *muerta*, retirado á un dormitorio así. Los 4 minutos pidieron auxilio y los jóvenes Aurelio Astudillo y Alfredo Martínez que viven frente al "Hotel Reclutador", se prestan para llamar al Sr. Dr. D. Daniel López Echeverría que no concurre y vive a las Sr. Dolores y Concepción y viene enseguida á verme mi esposa presente también á las 6 de la noche.

La señora Angélica había muerto ya, cuando fué al facultativo desde luego no le suministró ningún medicamento.

R-reporter.—¿usted que recomienda á la consideración de la sociedad, la filántropo; caritativa y decidida población que nos presta el señor doctor López, pues gracias á él vivimos ya las señoras Arroyos.

R-reporter.—Siento lo acaecido y desao á Ud. pronta mejora.

Buenos días.

### Las gestiones de la Policía

La Autoridad mandó practicar el día de ayer la autopsia del cadáver de la señora Villafuerte, por los señores doctores Leoro y Torán. Las viceras para el análisis se han recogido y depositado en un frasco hermeticamente cerrado.

Los señores doctores Carlos Egas Cordero y José M. Vivar practicarán el análisis de éstas y remitirán el informe correspondiente.

Se acaete el lugar para hacer notar la actualidad con que se ha descempeñado el señor Grijalva Polanco, actuó ínteramente interino.

Manifesta empueño en desempeñar sus satisfactorias el señor Grijalva; razón por la cual le enviamos nuestros enhorabuena.

De las gestiones que se sigan practicadas para esclarecer este hecho que nos parece no encierra criminalidad ninguna, tendremos al tanto á nuestras lectoras.

### Por el alumbrado público

El Sr. Dr. D. Aparicio Ortega fue apremiado hoy por falta de pago de la p-nación creada para

alumbrado público, y el Alguacil Mayor, en cumplimiento de este encargo del Tesorero Municipal, lo condujo á la Cárcel de Peñón. El señor doctor Ortega no tenía dinero al bolsillo y no se libró del huchorero sino por la intercesión del señor Manuel Zaldumbide, que en pago le deuda.

Si un sastrero, por ejemplo, se compromete á confeccionar un vestido y no lo entrega, demandando al cliente y olvídalo poner trece por falta de cumplimiento de papel. E ca o es análogo. El Municipio ó la Empresa con el compromiso, se obligaron á dar luz al público y no es un misterio para nadie lo pésmo ó irregular de ese servicio, y se ha de obligar á que pague el vecinario, haciendo para ello uso de la coactiva, por aquello que no se cumple, ó si se lo hace de pésmo manera?

Ap lamos al buen criterio de los señores Ediles, y esperamos de su patr otismo eviten dar notas discordantes como ésta, poniéndose de una manera manifiesta, á favor de los explotadores del pueblo.

De otro lado, si ella, el Municipio, hace el respectivo descuento, en forma de multas ó de cuota sea, á la Empresa, por qué no descuenta también, proporcionalmente, á los contribuyentes? ¿No hay equidad? á un mal servicio, indudablemente, corresponde menor remuneración, y si hay descuento á la empresa, debe también disminuirse el precio de la pensión que paga el propietario.

Sentimos el desaire que se ha inferido, por algún enemigo oculto, al señor doctor Ortega, reputado y valiente escritor nacional.

Reproducimos á continuación la solicitud que ha enderezado a Municipio referente á luz eléctrica e doctor Ortega y que juzgamos fue la causa de la orden de apremio.

Sr. Presidente del I. C. M. de Quito: Muy respetuosamente pido al I. C. M. tan digno como el señor Dr. U. ser sirva ordenar al señor Torrescañón perpetuo del Municipio, señor doctor Federico Guillén, que se abstenga de cobrarme lo que no debo á la Tesorería Municipal, más de treinta sures; que no abuse del empleo que viene usufrutuado hace más de veinte años, que no cobre lo que no se debe, menos por medio de apremios ilegales.

No hay luz eléctrica hace años; luego nadie está obligado á pagar ninguna pensión al Municipio por la falta de cumplimiento celebrado en la Compañía de luz eléctrica y el I. C. M.

Lejos de cobrar me el I. C. M. lo que no le debo, debe devolvérme lo que he pagado bajo la presión de su Tesoroero por ser librarme de embargos de apremio ó de cercar en un juicio entuerto con ese funcionario, contra el que hay tantas quejas.

No hay que confundir las rentas públicas con tal ó cual servicio de que se ha apoderado el Municipio. La Jurisdicción coactiva no está á merced del Tesorero Municipal para cobrar lo que le dé la gana, sino solo para hacer efectivas las rentas municipales. Dígame el I. C. M. explicar al Tesorero el título ó sumo del Código de Ejecuciones en materia Civil.

Ahora bien, el alumbrado público que antes se hacía por cada dueño de casa, bajo la presión de la pena de multa; el alumbrado público que no da en espíritu la E.éctrica es constituido de una renta municipal ó pago de un servicio efectivo. Suponer que es renta municipal sería abrir de par en par las puertas del prevaricato de la comuncia etc. El I. C. M. de Guayaquil, que cobra una pensión moderada y equi sobre una agua ó cierta cantidad de agua. Esta pensión no es por el agua, sino por el servicio prestado para amortizar la deuda inmensa que contrajo con los Bancos para dar agua al Pueblo de Guayaquil. Allí, pues, no hay ni sombra de renta ni de tributo, sino simplemente servicio por servicio, dinero por agua, traída al través de cañerías

costosísimas y presta en la casa del contribuyente? No, señores, del que hace uso del agua. ¿Si éste no paga, el I. C. M. cobra la gata; pero no león á los aquecidos sobre los propietarios para que abojen lo que no deben y solo por librarse de Federación etc.

El Municipio es institución no para explotar al pueblo y abusar de tal privilegio ó monopolio de tal ó cual persona natural ó jurídica; sino para servir á la comunidad no solo en honraz, sino con desercencia. Si el I. C. M. no hubiera intervenido con un contrato que debió celebrarse entre la Compañía eléctrica el propietario respectivo, nadie se haría hoy ningún cargo al I. C. M. ni menos se atrevería á decir lo que dice.

El I. C. M. quiere regalar á la sociedad el dinero del Pueblo, recaudado por impuestos municipales. Puede, materialmente hablando hacerlo; pero no fuerza á los dueños de casa á reembolsar el regalo ó como quiera llamarse eso de darlo que no se debe.

Servicio por servicio es la base de la armonía social y política en el mundo jurídico y económico; pero exigir servicio—dinero—por una vuria, por falta de luz todas las noches, dinero por un dolo es fomentar la mala fe, más todavía y otros cómplices de la eléctrica. Que concuerden las buices entre el Tesorero y la mencionada la ignorar, pero al I. C. M. le toca en guarda de su honra soñer al dicho Tesorero advertirle que no hay derecho á cobrar por la falta de luz.

No solo por mi propio derecho, sino á nombre de la sociedad, que es la perjudicada, hubiera hecho este reclamo por el tema de una intencionalidad sobre legitimidad de percepción, me priva del deseo de servir á la comunidad.

Quito, 2 de Diciembre de 1904. APARICIO ORTEGA.

### SERVICIO TELEGRAFICO

Transmitido por El Tiempo de GUAYAQUIL y por nuestros correspondientes a provincias.

#### Guayaquil, 3

El editorial de El Tiempo de hoy replica nuevamente al doctor Cesáreo Carrera en la polémica entablada por éste y se la que el sentido que se le ha dado á las reformas pedidas por el doctor José de Lapiere, incluyendo la abolición del concordato. Termina ratificando que la Ley de Cultos es, descabellada, epíteto que han originado artículos al doctor Carrera.

El diputado Mora, López ha sido objeto de una manifestación hostil al llegar á Chone. Hasta sus amigos conciben este acto como indigno y salvaje.

Ayer en el cementerio se disparó un tiro de revólver por la lluvia que queriendo al joven Manuel Almonares. La herida es de gravedad.

En el vapor Lituarí que está el jueves de Panamá, viene el General Julio Andrade.

Ayer Paulino Chuper que estaba embriagado trató de dar muerte á Eitelvina Chuper que la siguió hasta la calle armada de un puñal.

En un artículo colaborado con "Estérese a La Listerna" por su editorial en contra de El Tiempo y de sus que sus redactores Borreto y Guerrero no son sino *hombres* del Gobierno.

El doctor Carlos Tobar ha sido nombrado miembro honorario de la Sociedad Geográfica de Río Janeiro. Guayaquil, 4.

La sociedad hallase conternada con la desoperación del doctor Alejandro Lascano, que falleció anoche. Todos los diarios locales publican artículos mercediosos dedicados á su memoria. Los funerales que tendrán lugar esta tarde prometen ser suntuosos.

Encuétrase gravemente don José de la Pierre. Téncese por su vida.

Partió para Quito el doctor Luis Felipe Póit.

En Santa Elena ha reaparecido la viruela.

Ayer pereció abogado Manuel Alvarca que trabajaba en una balsa de madera.

Todos los ESPECIFICOS anunciados en este periódico se encuentran por mayor y menor en la INMEJORABLE BOTICA DEL GUAYAS - Quito y en su Sucursal de Latacunga de Molina Bucheli & Cia.



Preferido entre todos

En el año de 1840, había en el mundo entero solamente 7,710 k... de ferrocarril en uso. Hoy en día los países que tienen más líneas son los siguientes: Estados Unidos, 311,287 k; Rusia, 56,191; Alemania, 51,391; Francia, 42,883; Italia, 39,634; Inglaterra, 35,129.

Una necesidad que se impone es la de que la Policía ordene el establecimiento de Comadronas de turno, las que se entenderán en asistir a las parturientas en el momento que fueren llamadas por éstas Hacemos esta indicación al señor Intendente don B. del Grifalo Polanco, quien bien puede darnos a las indicaciones de la prensa.

El Inspector de los exensados de la plieguera Martín nos ha manifestado que, por falta de agua en los tanques de dichos ex-usados, se ve obligado a cerrarlos.

Nuestro colega "La Patria" al dar cuenta del temate del fondo "Toro Bomb", hecho por el señor Juan Manuel Lasso, dice: "La avaricia no puede nunca ser católica". En que quedamos, colega? No es cierto que el avaricia en el Vicio, más dominante de nuestro Clero? Pues bien, según el decir de Ud. no hay católicos en el Ecuador!

Anoche, á las siete y media, en la estrera Morales (el Robo) rodó á la quebrada Antonio Binda que se encontraba cobijado.

El Inspector Elias Paredes y el celador Amadeo Obando bajaron á la quebrada y lo salvaron, sin que le haya pasado ninguna avería.

Cuando se dijo que el señor Honorio Jaramillo interesaba tomar en erriendo una de las haciendas de las comunidades religiosas, gritó el señor Honorio Jaramillo, para que no se persiga sobre la excomunion papal, dió en lo que el interesado era Honorio; pero hoy que es el mismísimo Honorio el pretendido de Topigachi, Herrera, etc. Honorio, ¿adónde que no es él mismo Honorio el pretendido y por tanto el excomulgado. Vaya con los Honorios y Honorios.

Esta mañana á las nueve herriban en la Plaza de San Francisco un bicho caballo del señor Manuel María López, el que asustado escapó por la carrera Bolívar y penetró al templo de Santo Domingo, causando la respectiva alarma. Á las bestias que se figuraban ver al mismísimo demonio en forma de caballo.

De allí volió á salir precipitadamente y saltó las verjas del jardín de la plaza en varias puntas se hizo dos grandes lastimaduras, un celador municipal que trató de sostenerlo recibió un pechazo que lo arrojó al suelo, felizmente sin causarle grave daño.

Hoy desplomó un bloque de pedris en la calle que conduce á la "Calle de Larrea" Carrera de Vargas y causó la avería de cinco trabajadores que fueron tomados por el despiole. Los averiados fueron conducidos al Hospital.

Qué buena La sueña ha favorecido al Sr. Avellino Andrés (ar pintero) y le ha entregado la cantidad de \$1, loco el señor Administrador de loterías.

Insistencia constante se han obtenido brillantes resultados, salvando á mucha del estado de conagación y de dependencia vital, obrando como el más poderoso, recalcitivamente. Aseguro esto en obsequio de la verdad para los fines que le convengan. Quedo de Ud. Atte. Sr. Francisco Cadena

AVISOS

PARA AÑO NUEVO

Habiendo contratado la Empresa de Cebos LA IMPERIAL, ponga á disposición del público, ofreciendo mayoría en todo para cumplir exactamente sus compromisos y en la vez laya como dudad y elegancia.

Los viajes á San Antonio, Pomaqui y Cotoacajá, siguen con la regularidad de antes.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes 'DIAS ORDINARIOS' and 'DIAS FERIADOS'.

Quito, Diciembre 15 de 1904. ANGEL M. NARANJO

Para encierros á los Omñibes y Rapl os que vienen del Sur, se proporcionará el coche que deseen, pudiendo avisar al interesado la hora de llegada, porque ésta Empresa está en conexión con la de transporte.

Endara & Miño, SASTRES Y COMERCIANTES.

ofrecen á su numerosa clientela, un magnífico y variado surtido de camises imitados y reclaman de las mejores casas de Europa.

El trabajo de corte y confección será esmerado, y el cumplimiento en sus compromisos, puntual y efectivo.

Su establecimiento se halla situado en la casa de D. Ignacio Salvador, N° 79, letras A, B y - Teléfono N° 134

Tintorería y Lavandería "La Juventud Quiteña"

Carrera Guayaquil, No. 79 letra E. Se tintan, lavan, limpian y aplanchan toda clase de vestimenta de lana, púa, ca simir, fraus y seda.

Para el trabajo se cuenta con operarios hábiles de Guayaquil. Toda obra se entrega aplanchada. TALIPPA

Table with 2 columns: Item and Price. Includes 'Teros de saco', 'Id de chaqueta', 'Id de levita', etc.

Teros de saco... Id de chaqueta... Id de levita... Sobretodos ó paletós... Sacos... Chaquetas... Levitas... Pantalones... Mantas bordadas... Id. lanas... Vestidos de niños... Teros de saco... Id de chaqueta... Id de levita... Sobretodos ó paletós... Sacos... Chaquetas... Levitas... Pantalones... Mantas bordadas... Id. lanas... Vestidos de niños...

PRUEBA HACE FE Quito, Noviembre 22 de 1904. Juan F. Tevar.

Advertisement for 'Alvarado & Sijano' COMISIONISTAS, Dedicados a especial atención á despachos de Adana. CABLE: 'ALDEJAR GUAYAQUIL'

IMPORTANTE PREVENCIÓN "EL PROGRESO"

La imitación de sus cajillas y el amparo que buscan imitando su recomendado nombre algunas fabricas de cigarrillos establecidas en Guayaquil y Quito, le hacen prevenir á sus clientes que, para garantizar su legitimidad cada cigarrillo lleva un timbre de forma elíptica con la inscripción de "Fábrica de vapor 'El Progreso'". Guayaquil, Octubre 29 de 1904.—G m

JOSE A MARCOS AGENTE CONSIGNATARIO

Pone en conocimiento de sus la vorecedores que desde esta fecha, ha trasladado su oficina de consignaciones á Colta, donde puede atenderlos con la misma puntualidad y esmero que en Guamate. Guayaquil Octubre 27

EN EL EJIDO

Por el camino que conduce á Guá pulo, junto á la quinta del Comandante Oyarce, se halla situada una quinta que tiene una area de más de cinco mil metros cuadrados. Tiene la mencionada propiedad un espeso galpón y horno para el trabajo de tejas á ladrillos; una regular caista para un pozo y para guisar hornos; una buena castra de alafía; cuatrocientos y más arbolos de coccolitos de más de cuatro metros de altura; cuba, bañ, en su totalidad los elementos necesarios para formar allí una deliciosa quinta de recreo.

Si alguien deseara adquirir esta propiedad, puede entenderse con el Sr. J. V. L. Doucas.

Quito, Nbre. 21 de 1904.—1 m.

MUCHO MEJOR

que el cerro de Santa Lucía de Santiago, que el Strassburgo de Lima, que el Salado de Guayaquil es, sin duda, el gran "Recreo Olimpo" de Vicente C. Mojllo, Suecar al del Saló Guayas, situado en la carrera de Ambato á c. m. de cuádras de la plaza de la Independencia único y primero en esta Capital por sus recreaciones, lujo, comodidades, asco, le tiene, buen servicio, hermosos panoramas, alumbrado eléctrico, téfono, timbres, coches á toda hora, buenos pianos, salones cómodos y espaciosos cantinas bien provistas, pitajales del país en fin, todas las comodidades apetecibles al gusto más exquisito.

Convido al público que gusta de distracciones y á los que conciben y dan fe de este establecimiento, á gozar una vez más de sus comodidades.

Vicente C. Morillo.

NOTA.—Se prepara banquete, almuerzo, cenas, lonches, comidas, á cualquier estilo y ho

Large advertisement for 'ANEMIA Y CLOROSIS' and 'Emulsión de Scott'. Includes text about blood deficiency, a portrait of a woman, and the name 'CELIA DONOSO'.

# EL TIEMPO



## EDICION de QUITO

Diario de la tarde político, literario y noticioso.  
SE publica todos los días del año, excepto los feriados.  
TIENE agentes en todas las ciudades y en casi todos los pueblos de la República en algunas ciudades del extranjero.

### SUSCRIPCIONES.

En Quito no tiene suscriptores y en provincias y en el exterior según la siguiente

#### TARIFA

PROVINCIAS	INTERIOR	EXTERIOR
Edición de la tarde \$ 1	mensual	Edición de la tarde \$ 1 oro mensual

#### PUBLICACIONES

En la sección INTERESES GENERALES, la columna.....	\$ 50.00
En la sección COMUNICADOS, cuando se publique la firma de responsabilidad, la columna.....	2 00
Y cuando se publique sólo con pseudónimos.....	2 00

#### RECLAMON

Por cada palabra.....	01
Hasta quince veces, quince centavos el centímetro lineal á un columna. Hasta 30 veces, diez centavos.	
En la 2ª página, los precios son dobles.	

#### OFICINAS Y TALLERES

Carrera de Venezuela; junto al "Café Central"  
Teléfono No 267.—Casilla de correos No 272.

### ODONTOLOGIA

El susrito Oculista, y Cirujano Dentista, anuncia á su distinguida clientela la próxima llegada de un equipo completo de instrumentos de cirugía y electricidad.

Tiene de venta toda clase de lentes finísimos, para la vista; y coloca ojos artificiales con la mayor aceptación. Toda operación es ejecutada con el mayor esmero, especialmente en ojos.

Baratura de trabajos de puente y corona (dentistería) sin paladares. Dentaduras completas al precio más bajo que nunca se ha visto. Cura radical de la enfermedad de la boca.

La instalación electro-terápica de altas tensiones y altas frecuencias está notablemente en gran apogeo con éxitos positivos contra diversas enfermedades nerviosas, casi incurables por otros medios.

Consultorio: intersección de las carreras Guayaquil y Mejía esquina de las herrierías de San Agustín, casa de la Sra. Concepción A vares vía de Villavice cto.

Quito. N bre. 5 e 1904 -6 m. N SAENZ

**SANTAL**  
**SALOLE**  
**LACROIX**

**BLENNORRAGIA GONORREA**  
Enfermedades de la **VEJIGA**

Pura, 41, San Felipe de Guadalupe.  
Disponibles en todas las principales Farmacias.

**Dr. Luis U. Racines**  
MÉDICO Y CIRUJANO  
ha trasladado su habitación á la Calle "Flores", casa No 57 [calle de Manosalvas].  
—Teléfono No 156  
Quito, 14 de Nbre.—1 m.

**CHLOROSIS ANEMIA DEBILIDAD**  
Colores pálidos Flores blancas  
**CURACION RAPIDA Y SEGURA POR LA**  
**LICOR DE LAPRADE**  
AL ALBUMINATO DE HIERRO  
Es el mejor de los ferruginos para la curación de las Enfermedades de la Pobreza de la Sangre. — Revólvese en los Hospitales.  
PARIS: COLLE Y C. 40, Rue de Valenciennes, y todas Farmacias.  
Depósito en Quito: BOTICA NACIONAL de MARIANO C. BARRIGA.

## Vigorizador de la vida

### AFRODISIACO DEL DR. BRANDE

**PARA HOMBRES DEBILES Y NERVIOSOS**  
REMEDIO INFALIBL para la curación de la Impotencia á Derames Seminales y toda clase de desarreglos producido por EXCESOS SEXUALES durante la juventud ó la vejez.

Este específico curará aun cuando hayan fallado todos los demás remedios, y es el único medicamento que cura todos los casos de Debilidad del sistema nervioso, impotencia parcial ó total, prostración nerviosa, concusión, espermatorrea ó derrames seminales. — Cura la debilidad en el organismo, como falta de virilidad, y enfermedades en los órganos genitales.

Este específico es para uso interno. Obra como calmante y de suelta prontamente al enfermo la salud del cuerpo y del espíritu comunica fuerza y vigor, revive las funciones orgánicas y entona especialmente el sistema nervioso, disminuyendo gradualmente y cesando por último la excitación general que suele acompañar en estos casos á muchos de ellos los riñones, que suelen estar afectados vuelven á funcionar regularmente; los derrames, ya sean voluntarios ó prematuros se contienen y se refuerzan las partes genitales. Sôbre éstos y sobre el sistema nervioso obra constitucionalmente este específico. Es un remedio infalible en todos los casos.

Esta medicina se hallará de venta en todas partes del mundo por los primeros comerciantes de drogas y boticarios. Diríjase las cartas de consulta á dirección que sigue y solamente el médico consultado le dará y las guardará estrictamente privadas.

### BRANDEY CA QUIMICO

31. ESTREET, NUEVA YORK, E. U. A.  
Quito, 13 de Julio de 1903.—(1 año).

# Economía bien entendida

es la que se practica cuando se usa la legítima Emulsión de Scott de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa. Los niños que la toman se desarrollan fuertes y robustos. A los jóvenes anémicos de ambos sexos imparte vigor y fuerzas, evitando así que sean presa de multitud de enfermedades, principalmente la tisis y la escrófula, y tales aficciones como la sordera, la demencia y otras. En las convalecencias y en todo caso de debilidad, sea cual fuere la causa, y en cualquiera edad, la verdadera Emulsión de Scott es de inapreciable valor.

Rehúsenle las imitaciones, que son caras á cualquier precio. La legítima de Scott lleva la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK.

